



English

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

1 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and keep it for future reference.

- **WARNING:** Do not use this appliance near water.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard, even when the appliance is switched off.
- **WARNING:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Always unplug the appliance after use.
- The supply cord cannot be replaced. If the supply cord is damaged, you must have the appliance replaced by Philips, a service center authorized by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- Do not pull on the supply cord after using. Always unplug the appliance by holding the plug.
- Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage.
- Do not use the appliance for any other purpose than described in the user manual.
- Do not use the appliance on artificial hair.
- When the appliance is connected to the power, never leave it unattended.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not wind the supply cord round the appliance.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.
- Do not operate the appliance with wet hands.
- Always return the appliance to a service center authorized by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could cause an extremely hazardous situation for the user.
- Do not connect the appliance with a plug adapter. If really necessary, only use a certified plug adapter.
- If the appliance overheats, it switches off automatically. Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before you switch the appliance on again, check the grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair, etc.

- Do not insert metal objects into the air grilles to avoid electric shock.
- Never block the air grilles.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Recycling

- This symbol means that electrical products shall not be disposed of with normal household waste.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical products.



2 How to use your hairdryer

- 1 For precise drying, attach the nozzle onto the hairdryer.
- 2 Switch on the hairdryer with the desired speed setting and press the button to select your preferred mode.

Switch/ Button	Settings	Function
Speed	II	Strong airflow and fast drying
	I	Gentle airflow and styling
	0	Switch off
Mode	Fast	Dry shower-wet hair quickly
	Hot/Cold	Dry hair with an alternating hot and cold airflow for more comfortable drying experience
	ThermoShield	Dry your hair at a constant caring temperature
	Gentle	Dry hair at a mild temperature for gentle experience, especially soothing your scalp

- 3 Press the cool shot button for cool airflow to fix your style. Press again to exit cool shot and to return to the selected mode.
- 4 To enhance volume for curls and bouncy style, attach the diffuser onto the hairdryer. Insert the pins into your hair to touch your scalp and make rotating movements.

3 After use

- 1 Switch off the appliance and unplug it.
- 2 The airflow outlet of the hair dryer and the attachment are hot after use, please do not touch it immediately.

4 Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
The appliance does not work at all.	The power socket to which the appliance has been connected may be broken.	Check the appliance is plugged in correctly. Check the fuse for this power socket in your home.
	The appliance may have overheated and switched itself off.	Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before you switch on the appliance again, check the grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair, etc.
	The appliance may not be suitable for the voltage to which it has been connected.	Ensure that the voltage indicated on the type plate of the appliance corresponds to the local power voltage.



زر التشغيل	الإعدادات	الوظيفة
	II	لتيار هواء قوي وتجفيف سريع
	I	لتيار هواء لطيف وتسريح الشعر
	0	إيقاف التشغيل
	سريع	لتجفيف الشعر الرطب بسرعة
	ساخن / بارد	يتم تجفيف الشعر بتدفق الهواء الساخن والبارد بالتناوب لتجربة تجفيف أكثر راحة
	واقى حراري	لتجفيف الشعر بدرجة حرارة معتدلة وثابتة
	لطيف	يتم تجفيف الشعر بدرجة حرارة معتدلة لتجربة لطيفة مخصصة لتلطيف فروة رأسك

اضغطي على زر النفخة الباردة ❄️ للحصول على تيار هواء بارد لتسريح شعرك. اضغطي مرة أخرى للخروج من النفخة الباردة والعودة إلى الوضع المحدد.

لزيادة كثافة خصلات الشعر والتفافها، يجب تركيب مخرج الهواء في مجفف الشعر. أدخلني الدبابيس بين خصلات شعرك لتلمس فروة رأسك وأدي حركات دائرية.

3 بعد الاستخدام

- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وبفصل الطاقة عنه.
- يصبح مخرج تدفق الهواء لمجفف الشعر أو المرفق ساخنًا بعد الاستخدام، يرجى عدم لمسه على الفور.

4 استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	السبب	الحل
لا يعمل الجهاز أبداً.	قد يكون مقيس الطاقة الذي تم توصيل الجهاز به معطلًا.	تأكد من توصيل الجهاز بالطاقة بشكل صحيح. تحقق من توافق المقبس الطاقة هذا في منزلك.
قد يكون الجهاز يتعرض لفرط الإحماء وتوقف تلقائيًا عن التشغيل.	قومي بفصل الطاقة عن الجهاز وتركه يبرد لبضع دقائق. وقبل إعادة تشغيل الجهاز، تحقق من الشبكات للتأكد من خلوها من الزغب والشعر وغير ذلك.	قومي بفصل الطاقة عن الجهاز وتركه يبرد لبضع دقائق. وقبل إعادة تشغيل الجهاز، تحقق من الشبكات للتأكد من خلوها من الزغب والشعر وغير ذلك.
قد لا يتوافق الجهاز مع فولتية سلك الطاقة.	تأكد من أن الفولتية المشار إليها على لوح الجهاز تتوافق مع الفولتية المحلية.	تأكد من أن الفولتية المشار إليها على لوح الجهاز تتوافق مع الفولتية المحلية.
خروج رائحة كريهة عند الاستخدام لأول مرة.	قد تأتي الرائحة من الجهاز الجديد.	تختفي الرائحة تدريجياً بعد بضعة مرات من الاستخدام. يرجى محاولة تجفيف/ تصفيف شعرك في غرفة جيدة التهوية.
تصدر رائحة احتراق عند تجفيف/ تصفيف شعري.	إذا تجمع بعض الغبار أو الرواسب في الجهاز، فقد يحترق بسبب ارتفاع درجة الحرارة وينتج عنه رائحة.	يجب إيقاف تشغيل الجهاز وإمهاله حتى يبرد تمامًا. والتحقق من عدم تعلق أي بقايا. يجب إزالة الأشياء المتسخة من الجهاز وبننتج عنه المحافظة عليه نظيفًا.

5 دعم

إذا كنت بحاجة إلى الدعم أو المعلومات، يرجى زيارة www.philips.com/support.

- لحماية إضافية، ننصحك بتركيب جهاز التيار المتخَلَف (RCD) في الدارة الكهربائية التي تزود الحمام بالطاقة. على جهاز RCD أن يكون مزودًا بتيار تشغيل متخَلَف مصنف لا يزيد عن 30 مللي أمبير. اطلب نصيحة المتبّت.
- لا تسحب سلك التيار بعد الاستخدام. امسك بالمأخذ دائمًا عند فصل الجهاز عن مصدر الطاقة.
- قبل توصيل الجهاز، تأكد أن الفولتية المشار إليها على الجهاز تتوافق مع الفولتية المحلية.
- لا تستخدم الجهاز لأي غرض آخر غير الموضح في دليل المستخدم.
- لا تستخدمي الجهاز على الشعر الصناعي.
- عند توصيل الجهاز بمقيس الطاقة، لا تتركه أبداً من دون مراقبة.
- لا تستخدم أبداً أي ملحقات أو قطع من شركات مصنّعة أخرى أو لا توصي بها شركة Philips على وجه الخصوص، إذ يؤدي استخدام هذه ملحقات أو القطع إلى إبطال الضمان.
- لا تقم بلف سلك التيار حول الجهاز.
- انتظري حتى يبرد الجهاز قبل تخزينه.
- لا تقم بتشغيل الجهاز ويديك رطبتين.
- قم دائماً بإعادة الجهاز إلى مركز خدمة معتمد من Philips لفحصه أو إصلاحه. قد يؤدي إصلاحه من قبل أشخاص غير مؤهلين إلى تعرض المستخدم لحالات شديدة الخطورة.
- لا تقم بتوصيل الجهاز بمحول قابس. إذا لزم الأمر بالفعل، استخدمي فقط محول قابس معتمد.
- يتوقف الجهاز عن التشغيل تلقائيًا في حال فرط الإحماء. قومي بفصل الطاقة عن الجهاز وتركه يبرد لبضع دقائق. وقبل إعادة تشغيل الجهاز، تحقق من الشبكات للتأكد من خلوها من الزغب والشعر وغير ذلك.
- لا تدخل أي أجسام معدنية في شبكات الهواء لتجنب حدوث صدمة كهربائية.
- لا تعرّض شبكات الهواء أبداً للانسداد.

المجالات الكهرومغناطيسية (EMF)

يتوافق جهاز Philips هذا مع كل المعايير والأنظمة المطبقة المتعلّقة بالتعرّض للحقول الكهرومغناطيسية.

إعادة التدوير

- يعني هذا الرمز أنه لا يجوز التخلص من المنتجات الكهربائية مع النفايات المنزلية العادية.

- اتبع قواعد بلدك بشأن فصل نفايات المنتجات الكهربائية وجمعها.

2 كيفية استخدام مجفف الشعر الخاص بك

- لتجفيف محكم، يجب تركيب الفوهة في مجفف الشعر.
- يتم تشغيل مجفف الشعر مع إعداد السرعة المطلوب والضغط على الزر لتحديد الوضع المفضل لديك.

3 استخدام之後

- لإغلاق المنتج وإزالة المقبض.
- تأكد من أن فتحة التهوية الخاصة بالمنتج ممتدة، لا تتركها مغلقة.

4 حلّ مشاكل

المشكلة	السبب	الحل
لا يعمل الجهاز أبداً.	قد يكون مقيس الطاقة الذي تم توصيل الجهاز به معطلًا.	تأكد من توصيل الجهاز بالطاقة بشكل صحيح. تحقق من توافق المقبس الطاقة هذا في منزلك.
قد يكون الجهاز يتعرض لفرط الإحماء وتوقف تلقائيًا عن التشغيل.	قومي بفصل الطاقة عن الجهاز وتركه يبرد لبضع دقائق. وقبل إعادة تشغيل الجهاز، تحقق من الشبكات للتأكد من خلوها من الزغب والشعر وغير ذلك.	قومي بفصل الطاقة عن الجهاز وتركه يبرد لبضع دقائق. وقبل إعادة تشغيل الجهاز، تحقق من الشبكات للتأكد من خلوها من الزغب والشعر وغير ذلك.
قد لا يتوافق الجهاز مع فولتية سلك الطاقة.	تأكد من أن الفولتية المشار إليها على لوح الجهاز تتوافق مع الفولتية المحلية.	تأكد من أن الفولتية المشار إليها على لوح الجهاز تتوافق مع الفولتية المحلية.
خروج رائحة كريهة عند الاستخدام لأول مرة.	قد تأتي الرائحة من الجهاز الجديد.	تختفي الرائحة تدريجياً بعد بضعة مرات من الاستخدام. يرجى محاولة تجفيف/ تصفيف شعرك في غرفة جيدة التهوية.
تصدر رائحة احتراق عند تجفيف/ تصفيف شعري.	إذا تجمع بعض الغبار أو الرواسب في الجهاز، فقد يحترق بسبب ارتفاع درجة الحرارة وينتج عنه رائحة.	يجب إيقاف تشغيل الجهاز وإمهاله حتى يبرد تمامًا. والتحقق من عدم تعلق أي بقايا. يجب إزالة الأشياء المتسخة من الجهاز والمحافظة عليه نظيفًا.

5 دعم

إذا كنت بحاجة إلى الدعم أو المعلومات، يرجى زيارة www.philips.com/support.

العربية

تهانينا لشراكتكم هذا المنتج ومرحبًا بكم في عالم Philips! للاستفادة بالكامل من الدعم الذي تقدّمه Philips، سجّل منتجك على www.philips.com/welcome.

1 هام

اقرأ دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام الجهاز، واحتفظ به للرجوع إليها مستقبلا.

- تحذير: لا تستخدمي هذا الجهاز بالقرب من الماء.
- عند استخدام الجهاز في حمام، افضله عن التيار الكهربى بعد الاستخدام لأن وجوده بالقرب من الماء يمثل خطراً، حتى عند إيقاف تشغيله.
- تحذير: تحذير: لا تستخدمي هذا الجهاز بالقرب من حوض الاستحمام، أو مرشّة الاغتسال، أو المغسلة أو أي أوعية أخرى تحتوي على ماء.
- قم دائما بفصل الطاقة عن الجهاز بعد الاستخدام.
- لا يمكن استبدال سلك التيار الكهربائي. في حالة تلف سلك التيار، يجب استبدال الجهاز بواسطة Philips، في مركز خدمة معتمد من Philips أو لدى أشخاص مؤهلين ممتثلين لتجنب التعرض لأي خطر.
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين يبلغون 8 سنوات من العمر وما فوق والأشخاص الذين يعانون نقضا في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو أولئك الذين تنقصهم الخبرة أو المعرفة، في حال تم الإشراف عليهم أو إعطاؤهم إرشادات تتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وإذا كانوا يفهمون المخاطر المرتبطة به. يمنع الأطفال من اللعب بالجهاز. يجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف أو أعمال الصيانة من دون مراقبة.

- إذا كان المنتج يسخن، فسيتم إيقافه تلقائياً. لإزالة المنتج من الحائط، اطلب نصيحة المتبّت.
- لا تسحب سلك التيار بعد الاستخدام. امسك بالمأخذ دائماً عند فصل الجهاز عن مصدر الطاقة.
- قبل توصيل الجهاز، تأكد أن الفولتية المشار إليها على الجهاز تتوافق مع الفولتية المحلية.
- لا تستخدم الجهاز لأي غرض آخر غير الموضح في دليل المستخدم.
- لا تستخدمي الجهاز على الشعر الصناعي.
- عند توصيل الجهاز بمقيس الطاقة، لا تتركه أبداً من دون مراقبة.
- لا تستخدم أبداً أي ملحقات أو قطع من شركات مصنّعة أخرى أو لا توصي بها شركة Philips على وجه الخصوص، إذ يؤدي استخدام هذه ملحقات أو القطع إلى إبطال الضمان.
- لا تقم بلف سلك التيار حول الجهاز.
- انتظري حتى يبرد الجهاز قبل تخزينه.
- لا تقم بتشغيل الجهاز ويديك رطبتين.
- قم دائماً بإعادة الجهاز إلى مركز خدمة معتمد من Philips لفحصه أو إصلاحه. قد يؤدي إصلاحه من قبل أشخاص غير مؤهلين إلى تعرض المستخدم لحالات شديدة الخطورة.
- لا تقم بتوصيل الجهاز بمحول قابس. إذا لزم الأمر بالفعل، استخدمي فقط محول قابس معتمد.
- يتوقف الجهاز عن التشغيل تلقائيًا في حال فرط الإحماء. قومي بفصل الطاقة عن الجهاز وتركه يبرد لبضع دقائق. وقبل إعادة تشغيل الجهاز، تحقق من الشبكات للتأكد من خلوها من الزغب والشعر وغير ذلك.
- لا تدخل أي أجسام معدنية في شبكات الهواء لتجنب حدوث صدمة كهربائية.
- لا تعرّض شبكات الهواء أبداً للانسداد.

EMF (المجالات)

يتوافق جهاز Philips هذا مع كل المعايير والأنظمة المطبقة المتعلّقة بالتعرّض للحقول الكهرومغناطيسية.

إعادة

- يعني هذا الرمز أنه لا يجوز التخلص من المنتجات الكهربائية مع النفايات المنزلية العادية.

2 كيفية استخدام مجفف الشعر الخاص بك

- لإغلاق المنتج وإزالة المقبض.
- تأكد من أن فتحة التهوية الخاصة بالمنتج ممتدة، لا تتركها مغلقة.

المشكلة	السبب	الحل
لا يعمل الجهاز أبداً.	قد يكون مقيس الطاقة الذي تم توصيل الجهاز به معطلًا.	تأكد من توصيل الجهاز بالطاقة بشكل صحيح. تحقق من توافق المقبس الطاقة هذا في منزلك.
قد يكون الجهاز يتعرض لفرط الإحماء وتوقف تلقائيًا عن التشغيل.	قومي بفصل الطاقة عن الجهاز وتركه يبرد لبضع دقائق. وقبل إعادة تشغيل الجهاز، تحقق من الشبكات للتأكد من خلوها من الزغب والشعر وغير ذلك.	قومي بفصل الطاقة عن الجهاز وتركه يبرد لبضع دقائق. وقبل إعادة تشغيل الجهاز، تحقق من الشبكات للتأكد من خلوها من الزغب والشعر وغير ذلك.
قد لا يتوافق الجهاز مع فولتية سلك الطاقة.	تأكد من أن الفولتية المشار إليها على لوح الجهاز تتوافق مع الفولتية المحلية.	تأكد من أن الفولتية المشار إليها على لوح الجهاز تتوافق مع الفولتية المحلية.
خروج رائحة كريهة عند الاستخدام لأول مرة.	قد تأتي الرائحة من الجهاز الجديد.	تختفي الرائحة تدريجياً بعد بضعة مرات من الاستخدام. يرجى محاولة تجفيف/ تصفيف شعرك في غرفة جيدة التهوية.
تصدر رائحة احتراق عند تجفيف/ تصفيف شعري.	إذا تجمع بعض الغبار أو الرواسب في الجهاز، فقد يحترق بسبب ارتفاع درجة الحرارة وينتج عنه رائحة.	يجب إيقاف تشغيل الجهاز وإمهاله حتى يبرد تمامًا. والتحقق من عدم تعلق أي بقايا. يجب إزالة الأشياء المتسخة من الجهاز والمحافظة عليه نظيفًا.

- لإيقاف تشغيل المنتج، اضغط على زر النفخة الباردة ❄️ للحصول على تيار هواء بارد لتسريح شعرك. اضغطي مرة أخرى للخروج من النفخة الباردة والعودة إلى الوضع المحدد.
- لزيادة كثافة خصلات الشعر والتفافها، يجب تركيب مخرج الهواء في مجفف الشعر. أدخلني الدبابيس بين خصلات شعرك لتلمس فروة رأسك وأدي حركات دائرية.

- لا تسحب سلك التيار بعد الاستخدام. امسك بالمأخذ دائماً عند فصل الجهاز عن مصدر الطاقة.
- قبل توصيل الجهاز، تأكد أن الفولتية المشار إليها على الجهاز تتوافق مع الفولتية المحلية.
- لا تستخدم الجهاز لأي غرض آخر غير الموضح في دليل المستخدم.
- لا تستخدمي الجهاز على الشعر الصناعي.
- عند توصيل الجهاز بمقيس الطاقة، لا تتركه أبداً من دون مراقبة.
- لا تستخدم أبداً أي ملحقات أو قطع من شركات مصنّعة أخرى أو لا توصي بها شركة Philips على وجه الخصوص، إذ يؤدي استخدام هذه ملحقات أو القطع إلى إبطال الضمان.
- لا تقم بلف سلك التيار حول الجهاز.
- انتظري حتى يبرد الجهاز قبل تخزينه.
- لا تقم بتشغيل الجهاز ويديك رطبتين.
- قم دائماً بإعادة الجهاز إلى مركز خدمة معتمد من Philips لفحصه أو إصلاحه. قد يؤدي إصلاحه من قبل أشخاص غير مؤهلين إلى تعرض المستخدم لحالات شديدة الخطورة.
- لا تقم بتوصيل الجهاز بمحول قابس. إذا لزم الأمر بالفعل، استخدمي فقط محول قابس معتمد.
- يتوقف الجهاز عن التشغيل تلقائيًا في حال فرط الإحماء. قومي بفصل الطاقة عن الجهاز وتركه يبرد لبضع دقائق. وقبل إعادة تشغيل الجهاز، تحقق من الشبكات للتأكد من خلوها من الزغب والشعر وغير ذلك.
- لا تدخل أي أجسام معدنية في شبكات الهواء لتجنب حدوث صدمة كهربائية.
- لا تعرّض شبكات الهواء أبداً للانسداد.

Problem	Cause	Solution
There is bad smell for the first-time of use.	The smell may come from the new appliance.	The smell will gradually disappear after a few uses. Please try to dry/style your hair in a well-ventilated room.
There is burning smell when drying/styling my hair.	If there is some dust or residue left in the appliance, it may be burnt due to the high temperature and produce odor.	Turn off the appliance and wait until it cools down. Check if any residues left. Remove the dirty stuffs from the appliance and keep it clean.

5 Support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support.

繁體中文

感謝您購買 Philips 產品，歡迎來到 Philips 世界！要享受 Philips 為您提供的全面支援，請在 www.philips.com/welcome 網站註冊您的產品。

1 重要資訊

使用本產品前請先閱讀本使用者手冊，並保管以作將來參考。

- 警告：請勿在水源附近使用本產品。
- 即使本產品已關閉，鄰近水分仍然存在危害，因此在浴室使用本產品時，請於使用後拔除電線。
- 警告：請勿在浴缸、花灑、水盆或在其他載有水的容器附近使用本產品。
- 使用本產品後必需拆除電源。
- 不得更換電源線。如果電源線損壞，為避免危險，必須由 Philips、Philips 授權的服務中心或類似的合資格人士來更換電器。
- 此產品可供八歲及以上兒童，體能、感官或心智能力低下人仕，或缺乏知識及經驗人仕使用，如該等人仕已就使用本產品給予監督或有關安全使用本產品的指導及明白本產品的使用所涉及的危險。請勿讓孩童將本產品當成玩具。兒童不應於沒有監督情況下對產品進行清潔及維護。
- 為增強保護，我們建議在浴室的電路安裝漏電斷路器（RCD）。漏電斷路器必需有不高於 30mA 的餘差啟動電流。請向您的安裝業者尋求建議。
- 使用後，不要拉扯電源線來拔下插頭。請握著插頭來拔下裝置插頭。
- 在連接本產品前，請先確保表示在本產品上的電壓跟當地電壓相符。
- 請勿將本產品使用於此用戶手冊所描述以外的目的。
- 請物在人假髮上使用本產品。
- 當本產品接上了電源，不可放置不管。
- 請勿使用任何其他廠商製造或非 Philips 特別建議使用的配件或零件。如使用該等配件或零件，你的保養將會失效。
- 請勿將電源線圍繞本產品。
- 存放前請等待產品冷卻。
- 使用本產品前請先將雙手擦乾。
- 請務必將產品送回 Philips 認可的服務中心以進行檢查或維修。如由不合格人仕進行維修，可能會造成用戶產品使用危險。
- 切勿使用插頭適配器連接本產品。如必須使用，請只使用經過認證的插頭適配器。

